

## PER I COSTRUTTORI DI APPARECCHI E PER L'INSTALLATORE

Per il corretto impiego del portalampane, del portastarter e dei morsetti negli apparecchi di illuminazione si deve fare riferimento alle norme EN/IEC 60598 anche al fine di individuare il componente più adatto per costruzione, caratteristiche nominali, temperatura di funzionamento, in conformità ai dati di targa e ad eventuali istruzioni riportate a catalogo.

In particolare si raccomanda che:

- 1• I valori nominali di corrente e tensione del portalampane, del portastarter e dei morsetti siano compatibili con quelli previsti per l'apparecchio.
- 2• I conduttori siano di tipo e sezione adeguata e compatibili con il serrafilo del portalampane, del portastarter o del morsetto.
- 3• I portalampane costituiti da più componenti siano assemblati nel modo previsto dal costruttore.
- 4• I portalampane o portastarter siano posizionati e fissati all'apparecchio in modo da sopportare le sollecitazioni meccaniche previste dalle norme.
- 5• Il posizionamento dei portalampane da montarsi in coppia (ad es. quelli per tubi fluorescenti) sia quello previsto dal costruttore per alloggiare e sostenere la relativa lampada assicurandone anche il buon contatto elettrico.
- 6• Poiché i portalampane assicurano la ritenzione meccanica delle lampade nei limiti previsti dalle norme, in alcuni casi particolari (ad esempio lampade alogene a bassissima tensione) si predispongano adeguati sostegni per le lampade.
- 7• In generale i contratti con gli Istituti di omologazione prevedono che gli apparecchi di illuminazione subiscano un controllo di funzionamento alla fine del ciclo produttivo.  
Indipendentemente da quanto richiesto dalla certificazione di prodotto, si raccomanda di effettuare sempre tale controllo allo scopo di verificare la corretta funzionalità dell'apparecchio.

## PER IL DISTRIBUTORE

Il distributore ha l'obbligo di informare l'utente sulle modalità di utilizzo di questo materiale.

## PER L'UTENTE

- **Togliere tensione all'impianto prima di sostituire la lampada.**
- L'installazione e la sostituzione di portalampane, portastarter e morsetti deve essere effettuata da persona qualificata.
- Non lasciare mai un portalampane (per es. E14, E27, ...) privo di lampada, in quanto il portalampane senza la lampada può presentare parti in tensione accessibili.
- Le lampade fluorescenti in via di esaurimento vanno sostituite tempestivamente in quanto il loro cattivo funzionamento può causare surriscaldamento nei portalampane o nel portastarter, rendendoli inutilizzabili.
- Nel caso che i portalampane presentino deterioramenti evidenti, farli sostituire facendo anche verificare la causa delle condizioni operative anomale che possono avere prodotto tale danneggiamento.

## PER LA PROGETTAZIONE

- Tutte le quote riportate sul catalogo sono espresse in mm, salvo diversa indicazione.
- Le dimensioni senza tolleranze devono essere considerate valori nominali.
- Materiali, disegni e programma di fabbricazione possono subire modifiche o variazioni senza obbligo di preavviso.
- Si declina ogni responsabilità per eventuali errori di stampa.
- Questa edizione annulla e sostituisce le precedenti.

## FOR LIGHTING FIXTURES MANUFACTURERS AND INSTALLERS

To ensure that lampholders, starterholders and terminal blocks are correctly installed within the luminaire, reference should be made to EN/IEC 60598. This is also important in determining that the rated characteristics and operating temperatures of these components, as shown in the catalogue, comply with the requirements of the standard.

Particular recommendations:

- 1• The rated voltage and current values of the lampholder, starterholder or terminal block should be consistent with the ratings for the luminaires.
- 2• The type and size of cables must be consistent with the values for the appropriate component, as shown in the catalogue.
- 3• Lampholders which consist of more than one part should be assembled in accordance with the manufacturer's instruction.
- 4• Lampholders and starterholders must be assembled into the luminaires in a manner which ensures compliance with the mechanical stresses quoted in the standard.
- 5• Where lampholders are used in pairs (e. g. types for linear fluorescent lamps), the manufacturer's instructions must be followed exactly in order to ensure correct lamp support and electrical connection.
- 6• In some cases (e.g. extra low voltage halogen lamps) appropriate lamp supports must be used in order to assure the mechanical retention of the lamp.
- 7• Generally, the Testing Institutes agreements provide for luminaires final working test at the end of the production line. Independently from the requests of products certification, it is recommended to always carry out this test with the purpose to verify the correct operation of the luminaire.

## FOR THE DISTRIBUTOR

The distributor is obliged to provide their customers with guidance on the correct use of all components supplied.

## FOR THE USER

- **Always turn off the main supply before the lamp replacing.**
- Replacement and installation of lampholders, starterholders and terminal blocks must be carried out by qualified person.
- Power should never be applied to any lampholder (for ex. E14, E27, ...) unless the lamp is in position, as live parts may be accessible under these conditions.
- Faulty lamps or lamps which are nearing the end of their useful life should be changed immediately, as the abnormal operation of such lamps may cause overheating and subsequent damage to the lampholder or starterholder.
- Where lampholders show obvious signs of deterioration these components should be changed immediately and the cause of any abnormal operating parameters which may have contributed to the deterioration should be investigated.

## FOR THE DESIGN

- All dimensions are given in mm if nothing stated.
- Dimensions given without tolerances are nominal values.
- Materials, designs and our development program may be subjected to changes without notice.
- We decline all responsibility for any misprint.
- The current edition cancels and replaces any former ones.